KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

Bruselj, 15.7.2004
KOM(2004) 502 končno

Predlog

UREDBO SVETA

o spremembi Uredbe (ES) št. 1210/2003 o nekaterih posebnih omejitvah gospodarskih in finančnih odnosov z Irakom

(predložena s strani Komisije)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

(1) 22. maja 2003 je Varnostni svet Združenih narodov sprejel Resolucijo 1483(2003), ki med drugim določa, da se nafti, naftnim derivatom in zemeljskemu plinu, ki jih izvozi Irak, prihodkom od take izvozne prodaje in Razvojnemu skladu za Irak dodelijo nekatere imunitete. Ta točka Resolucije je bila uresničena s Skupnim stališčem 2003/495/SZVP in Uredbo Sveta (ES) št. 1210/2003.

(2) Takrat je bila samo v enem primeru predvidena izjema od teh imunitet. Nanaša se na odgovornost Iraka za škodo v zvezi z ekološkimi nesrečami. 8. junija 2004 je Varnostni svet sprejel Resolucijo 1546(2004), v skladu s katero se morajo te imunitete prenehati uporabljati za pravnomočne sodbe, izhajajoče iz pogodbenih obveznosti, ki jih Irak sprejme po 30. juniju 2004.

(3) Na podlagi Skupnega stališča 2004/…/SZVP o spremembi Skupnega stališča 2003/495/SZVP Komisija predlaga spremembo Uredbe (ES) št. 1210/2003, da bi se dodala ta izjema, ki je del novih pogodbenih obveznosti Iraka. Tako so pravdne zadeve in izvršilni ukrepi v zvezi s temi pogodbenimi obveznostmi predmet imunitet navedene uredbe samo takrat, kadar tako izvrševanje vpliva na sredstva in gospodarske vire, zamrznjene v skladu s členom 4 navedene Uredbe.

Predlog

UREDBO SVETA

o spremembi Uredbe (ES) št. 1210/2003 o nekaterih posebnih omejitvah gospodarskih in finančnih odnosov z Irakom

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti členov 60 in 301 Pogodbe,

ob upoštevanju Skupnega stališča 2004/…/SZVP[1] o spremembi Skupnega stališča 2003/495/SZVP do Iraka[2],

ob upoštevanju predloga Komisije[3],

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu z Resolucijo 1483(2003) Varnostnega sveta ZN dodeljuje Uredba (ES) št. 1210/2003[4] določenim iraškim sredstvom in blagu nekatere imunitete pred sodnimi postopki in izvršilnimi ukrepi, ki bodo veljale do 31. decembra 2007.

(2) Resolucija 1546(2004) Varnostnega sveta ZN določa, da se imunitete, ki veljajo za iraški izvoz nafte in za Razvojni sklad za Irak, ne uporabljajo za pravnomočne sodbe, izhajajoče iz pogodbenih obveznosti, ki jih Irak sprejme po 30. juniju 2004. Razume se, da te imunitete ne smejo preprečiti pravnih postopkov, s katerimi bi dosegli take sodbe.

(3) Skupno stališče 2004/…/SZVP spreminja ustrezno določbo Skupnega stališča 2003/495/SZVP do Iraka in jo usklajuje z Resolucijo 1546(2004).

(4) Uredbo (ES) št. 1210/2003 je treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Členu 10 Uredbe (ES) št. 1210/2003 se doda naslednji odstavek:

---

1 UL L …, str. …
2 UL L 169, 8.7.2003, str. 72.
3 UL C , , str. .
4 UL L 169, 8.7.2003, str. 6. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1086/2004 (UL L 207, 10.6.2004, str. 10).

“3. Odstavek 1 se ne uporablja za sodne postopke v zvezi s pogodbenimi obveznostmi, ki jih Irak, vključno z njegovo prehodno vlado, iraško centralno banko in Razvojnim skladom za Irak, sprejme po 30. juniju 2004.

Glede izvrševanja pravnomočnih sodb, upravnih odločitev ali razsodb, izhajajočih iz pogodbenih obveznosti, ki jih Irak sprejme po navedenem datumu, se odstavek 1 uporablja samo takrat, kadar tako izvrševanje vpliva na sredstva in gospodarske vire, zamrznjene v skladu s členom 4.”

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, […]

Za Svet
Predsednik